

# EL SEGUNDO DOMINGO DESPUÉS DE LA EPIFANÍA

19 DE ENERO 2025

IGLESIA DE LA TRINIDAD—12 PM



## LA TEMPORADA ES ...

Epifanía. La temporada de la Epifanía es a la vez una temporada festiva y tiempo ordinario. Durante esta temporada se celebra la manifestación de Jesús al mundo como el Hijo de Dios encarnado. Se inicia con la visita de los reyes magos, hombres sabios de Oriente, y concluye con la Transfiguración en la cima de la montaña. Se nos invita a contemplar el milagro de la encarnación en el mundo que nos rodea. En tiempo ordinario buscamos contemplar el extraordinario amor de Dios.

## ENCUÉNTRANOS EN LAS REDES SOCIALES

Visite nuestro sitio web ([trinityoldswedes.church](http://trinityoldswedes.church)). Síguenos en Facebook e Instagram buscando @TrinityParishDE; y por favor etiquétanos en tus fotos usando #TrinityParishDE.

## NUESTRA LISTA DE ORACIÓN

Estamos trabajando para mantener actualizada nuestra lista de oración parroquial. Las solicitudes de oración para el boletín deben enviarse a la oficina de la parroquia antes del miércoles para que aparezcan en el boletín del domingo. Por favor, háganos saber si tiene alguna adición o actualización. El clero y los miembros de nuestra iglesia están felices de orar con usted por teléfono si lo desea. NOTA: Debido al hecho de que nuestros servicios ahora se transmiten en vivo, consideramos prudente por seguridad no publicar los apellidos de las personas en nuestra lista de oración.

## GUARDERÍA

Para aquellos con niños pequeños, contamos con personal de guardería disponible para los servicios de las 10 a. m. y del mediodía en la sala de la escuela dominical. También tenemos la sala de guardería en el vestíbulo abierta para todos los servicios para que los padres puedan ir con sus hijos, si es necesario.

### **PARTICIPANTES DEL SERVICIO**

La Reverenda Patricia Downing—Rector  
Alberto Martinez y Sergio Ivan Martinez—Músicos

Las flores se donan en memoria de Joanna duPont Bush y Mary Bush Rieffel.

*Flores arregladas por Ashlin Bray y Kathleen David.*

Si desea donar en línea a Trinity Parish,  
escanee el código QR a la derecha.



# Rito de Santa Eucaristía

## La Reunión de la Comunidad

### Himno de Procesión

Vienen con Alegría

*Coro:*

***Vienen con alegría Señor,  
cantando vienen con alegría Señor,  
los que caminan por la vida, Señor,  
sembrando tu paz y amor.***

***Vienen trayendo la esperanza  
a un mundo cargado de ansiedad  
a un mundo que busca y que no alcanza  
caminos de amor y de amistad. (coro)***

***Vienen trayendo entre sus manos  
esfuerzo de hermanos por la paz,  
deseos de un mundo más humano  
que nace del bien y la verdad. (coro)***

***Cuando el odio y la violencia  
aniden en nuestro corazón  
el mundo sabrá que por herencia  
le aguardan tristezas y dolor. (coro)***

### La Aclamación

Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.  
***Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.***

*Celebrante*

Dios todopoderoso, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. ***Amén.***

### Gloria

*Coro:*

***Gloria, gloria al Señor;  
Gloria a Dios en el cielo.  
Y en la tierra paz  
a los hombres que ama El.***

***Señor, te alabamos.  
Señor, te bendecimos.  
Gracias por tu gloria,  
por tu gloria gracias, Señor. (coro)***

**Tu eres el Cordero  
que quitas el pecado.  
Ten piedad de nosotros  
y escucha nuestra oración. (coro)**

**Tu solo eres Santo;  
Tu solo eres Señor,  
con el Espíritu Santo  
en la gloria, gloria de Dios (coro)**

**Y en la tierra paz a los hombres que ama El.**

## **La Colecta del Dia**

*Celebrante* El Señor sea con ustedes. **Pueblo Y con tu espíritu.**

*Celebrante* Oremos

Dios todopoderoso, cuyo Hijo nuestro Salvador Jesucristo es la luz del mundo: Concede que tu pueblo, iluminado por tu Palabra y Sacramentos, brille con el resplandor de la gloria de Cristo, para que él sea conocido, adorado y obedecido hasta los confines de la tierra; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

## **La Primera Lectura**

Isaías 62:1–5

*Lectura del Libro de Isaías*

Por amor a ti, Sión, no me quedaré callado; por amor a ti, Jerusalén, no descansaré hasta que tu victoria brille como el amanecer y tu salvación como una antorcha encendida. Las naciones verán tu salvación, todos los reyes verán tu gloria. Entonces tendrás un nombre nuevo que el Señor mismo te dará. Tú serás una hermosa corona real en la mano del Señor tu Dios. No volverán a llamarte «Abandonada», ni a tu tierra le dirán «Destruída», sino que tu nombre será «Mi predilecta», y el de tu tierra, «Esposa mía». Porque tú eres la predilecta del Señor, y él será como un esposo para tu tierra. Porque así como un joven se casa con su novia, así Dios te tomará por esposa, te reconstruirá y será feliz contigo, como es feliz el marido con su esposa.

Palabra del Señor. **Demos gracias a Dios.**

## **Salmo 36:5–10**

Oh Señor, hasta los cielos llega tu amor; \*  
tu fidelidad alcanza hasta las nubes.

**Tu benevolencia es como las montañas más altas,  
tu providencia, como el abismo grande; \*  
tú salvas, oh Señor, tanto a los humanos como a las bestias.**

¡Cuán precioso es tu amor! \*  
Mortales e inmortales se acogen bajo la sombra de tus alas.

**Festean la abundancia de tu casa; \*  
los abregarás del torrente de tus delicias;**

Porque contigo está el manantial de la vida, \*  
y en tu luz vemos la luz.

***Extiende tu bondad a los que te conocen, \*  
y tu favor a los rectos de corazón.***

## La Epístola

1 Corintios 12:1–11

### *Lectura de la primera carta de San Pablo a los Corintios*

Hermanos, quiero que ustedes sepan algo respecto a los dones espirituales. Ustedes saben que cuando todavía no eran creyentes se dejaban arrastrar ciegamente tras los ídolos mudos. Por eso, ahora quiero que sepan que nadie puede decir: «¡Maldito sea Jesús!», si está hablando por el poder del Espíritu de Dios. Y tampoco puede decir nadie: «¡Jesús es Señor!», si no está hablando por el poder del Espíritu Santo. Hay en la iglesia diferentes dones, pero el que los concede es un mismo Espíritu. Hay diferentes maneras de servir, pero todas por encargo de un mismo Señor. Y hay diferentes manifestaciones de poder, pero es un mismo Dios, que, con su poder, lo hace todo en todos. Dios da a cada uno alguna prueba de la presencia del Espíritu, para provecho de todos. Por medio del Espíritu, a unos les concede que hablen con sabiduría; y a otros, por el mismo Espíritu, les concede que hablen con profundo conocimiento. Unos reciben fe por medio del mismo Espíritu, y otros reciben el don de curar enfermos. Unos reciben poder para hacer milagros, y otros tienen el don de profecía. A unos, Dios les da la capacidad de distinguir entre los espíritus falsos y el Espíritu verdadero, y a otros la capacidad de hablar en lenguas; y todavía a otros les da la capacidad de interpretar lo que se ha dicho en esas lenguas. Pero todas estas cosas las hace con su poder el único y mismo Espíritu, dando a cada persona lo que a él mejor le parece.

Palabra del Señor. ***Demos gracias a Dios.***

## Gradual

Amor, Amor

***Amor, Amor, amor, amor;  
hermano mío. Dios es amor.  
Ama a todos como hermanos:  
Dios es amor.***

## Santo Evangelio

Juan 2:1–11

Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo, según San Juan.

### ***Gloria a tí, Cristo Señor!***

Al tercer día hubo una boda en Caná, un pueblo de Galilea. La madre de Jesús estaba allí, y Jesús y sus discípulos fueron también invitados a la boda. Se acabó el vino, y la madre de Jesús le dijo: —Ya no tienen vino. Jesús le contestó: —Mujer, ¿por qué me dices esto? Mi hora no ha llegado todavía. Ella dijo a los que estaban sirviendo: —Hagan todo lo que él les diga. Había allí seis tinajas de piedra, para el agua que usan los judíos en sus ceremonias de purificación. En cada tinaja cabían de cincuenta a setenta litros de agua. Jesús dijo a los sirvientes: —Llenen de agua estas tinajas. Las llenaron hasta arriba, y Jesús les dijo: —Ahora saquen un poco y llévenselo al encargado de la fiesta. Así lo hicieron. El encargado de la fiesta probó el agua

convertida en vino, sin saber de dónde había salido; sólo los sirvientes lo sabían, pues ellos habían sacado el agua. Así que el encargado llamó al novio y le dijo: —Todo el mundo sirve primero el mejor vino, y cuando los invitados ya han bebido bastante, entonces se sirve el vino corriente. Pero tú has guardado el mejor vino hasta ahora. Esto que hizo Jesús en Caná de Galilea fue la primera señal milagrosa con la cual mostró su gloria; y sus discípulos creyeron en él.

*El Evangelio del Señor. Te alabamos, Cristo Señor.*

**Sermón**

La Reverenda Patricia Downing

**El Credo Niceno**

***Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.***

***Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con Gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.***

***Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.***

***Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.***

*Padrino* Les presento a estas personas para ser admitidas al ministerio de Comité de Búsqueda en esta congregación.

Dios no se olvidará de su trabajo ni del amor que despliegan en su nombre. Enséñame a cumplir tu voluntad, porque tú eres mi Dios: ***Que tu buen Espíritu me guíe por tierra llana.***

Oremos.  
*Silencio*

Ten en cuenta nuestra súplica, oh Señor misericordioso, y confirma con tu bendición celestial a tus siervos comisionados para ministrar en tu Iglesia, para que con sincera devoción de mente y cuerpo puedan ofrecerte un servicio aceptable; por Jesucristo nuestro Señor. ***Amén.***

En el nombre de Dios y de esta congregación, te comisiono como Comité de Búsqueda en esta Parroquia.

## La Oración de los Fieles

Con todo el corazón y con toda la mente, oremos al Señor, diciendo: "Señor, ten piedad".

Por la paz del mundo, por el bienestar de la santa Iglesia de Dios, en el Ciclo Anglicano de Oración oramos por la Iglesia en la provincia de las Indias Occidentales, y en nuestra propia diócesis oramos por las hijas de los Rey y Anamchara, y por la unidad de todos los pueblos, oremos al Señor. ***Señor, ten piedad.***

Por nuestro Obispo, Kevin, por nuestro presidente, Sean, y por todos los clérigos y laicos, especialmente Patty y Marta, nuestra clergies, oremos al Señor. ***Señor, ten piedad.***

Por nuestro Presidente, por los gobernantes de las naciones y por todas las autoridades, oremos al Señor. ***Señor, ten piedad.***

Por esta ciudad, por todas las ciudades y comunidades, y por los que viven en ellas, oremos al Señor. ***Señor, ten piedad.***

Por la buena tierra que Dios nos ha dado, y por la sabiduría y el deseo de conservarla, oremos al Señor. ***Señor, ten piedad.***

Por los ancianos e inválidos, los viudos y huérfanos, por los enfermos y los que yacen en el lecho del dolor, especialmente, Andy Boutcher, Phil Simmons, Diana Wood, Wayne Wilson, Tritstina McNeill, Richard Leuliette, Bett Malgieri, Josephine Otwell, Jesús Busto, Jerry Harrell, Jack Hallock, Diana Hallock, Lisandra Santiago, y Marsha Cook, oremos al Señor. ***Señor, ten piedad.***

Por los pobres y oprimidos, por los desempleados e indigentes, por los encarcelados y cautivos, y por todos los que se acuerdan y cuidan de ellos, oremos al Señor. ***Señor, ten piedad.***

Por todos los que han muerto en la esperanza de la resurrección y por todos los difuntos, oremos al Señor. ***Señor, ten piedad.***

Por la liberación de todo peligro, violencia, opresión y degradación, y víctimas de los incendios en California, oremos al Señor. ***Señor, ten piedad.***

Para que terminemos nuestra vida en fe y esperanza, sin sufrimiento ni reproche, oremos al Señor. ***Señor, ten piedad.***

En la comunión de los santos, encomendémonos los unos a los otros, y toda nuestra vida a Cristo nuestro Dios. ***A ti, Señor nuestro Dios.***

Oremos por nuestras propias necesidades y las de los demás; especialmente aquellos que celebran cumpleaños y aniversarios, Luz Rodriguez, Sergio Ramírez, Betsy Chapin, CC Ashe, Fred Thomas, Jerry Harrell, Nick Lewis, Mason Gilbert, y Christina Paynter-Beard.

*El Celebrante añade una Colecta final.*

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy": No mires nuestros pecados sino la fe de tu Iglesia; y concédenos la paz y la unidad de esa Ciudad celestial; donde con el Padre y el Espíritu Santo tú vives y reinas ahora y por siempre. **Amén.**

*Celebrante:*

Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

*Celebrante y Pueblo:*

***Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.***

*Celebrante*

Dios omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

## **La Paz**

La paz del Señor sea siempre con ustedes. ***Y con tu espíritu.***

## **La Santa Comunión**

*Todos están invitados a unirse a nosotros recibiendo la Comunión.*

## **Ofertorio**

Presentemos con alegría la ofrenda y las oblaciones de nuestra vida y trabajo al Señor.

## **Himno**

Jesús es mi pastor

***Jesús es mi pastor  
Nada me faltará  
Yo creo en el amor  
Que él tiene, y me da  
Padre nuestro que estas  
Aquí en mi corazón  
No te alejes jamás  
Aunque sea un pecador (coro)***

*Coro:*

***¡Yo creo en Jesucristo!  
Para llegar al cielo  
Por la fe que yo tengo  
Porque eres siempre bueno (2x)***

***Alabarás a Dios  
No importa la ocasión***

**Para que seas feliz  
Para que seas mejor  
Yo quiero orar por ti  
Aquí en mi corazón  
Dios quiere eso de mi  
De todos pide amor (coro)**

Esta misa se ofrece a la Gloria de Dios.

*Celebrante y el Pueblo* **Todo es tuyo Oh Señor y de lo tuyo te damos.**

### **La Gran Plegaria Eucarística**

El Señor sea con ustedes. ***Y con tu espíritu.***  
Elevemos los corazones. ***Los elevamos al Señor.***  
Demos gracias a Dios nuestro Señor. ***Es justo darle gracias y alabanza.***

*El Celebrante continúa*

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque en el misterio del Verbo hecho carne, tú has hecho que una luz nueva brille en nuestros corazones, para darnos el conocimiento de tu gloria en la faz de tu Hijo, nuestro Señor Jesucristo.

Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**Santo, santo, santo dicen los querubines,  
Santo, santo, santo,  
es nuestro Rey Yahvé.**

**Santo, santo, santo,  
es el que nos redime;  
/Porque mi Dios es santo y  
la tierra llena de su gloria es./ (2)**

**/Cielo y tierra pasarán,  
mas tus palabras no pasarán./ (2)**

**No, no, no pasarán: no,no,no  
No, no, no pasarán.**

**Bendito es el que viene  
en el nombre del Señor.  
la gloria de Jesucristo,  
el hijo de David.**

**Hosanna en las alturas  
del mundo al Salvador.  
/Bendito es el que viene  
en el nombre del Señor./ (2)**

***/Cielo y tierra pasarán,  
mas tus palabras no pasarán./ (2)***

***No, no, no pasarán: no,no,no  
No, no, no pasarán.***

*El Celebrante continúa*

Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, oh Padre, según su mandato,

*Celebrante y Pueblo:*

***Cristo ha muerto.***

***Cristo ha resucitado.***

***Cristo volverá.***

*El Celebrante continúa*

Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones.

Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. ***AMEN.***

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

*Pueblo y Celebrante:*

**Padre Nuestro que estás en los cielos,  
santificado sea tu nombre,**

**vénganos venga tu Reino.  
Y Hágase tu voluntad**

**Así en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada día.  
Y Perdona nuestras ofensas  
como nosotros también perdonamos  
a los que nos ofenden  
no nos dejes caer en la tentación,**

**Padre Nuestro, Padre Nuestro,  
líbranos de todo mal.**

### **Fracción del Pan**

**¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.  
¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!**

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

### **Himno**

Yo soy trigo

***Yo soy el trigo que crece en tus campos.  
Yo soy la vid que crece en tu huerto.  
Yo soy el agua que corre por tus ríos.  
Yo soy el aire que da vida a tu cuerpo. (coro)***

*Coro:*

***Yo soy el Pan que partes en tu mesa.  
Yo soy el Vino que bebes en tu fiesta.  
Yo te he invitado para celebrar  
nuestra amistad.***

***Soy el amigo que te tiende la mano,  
soy el mendigo que encuentras a tu paso,  
soy el hambriento que coge tus migajas  
y quiere el pan que te sobra en la mesa. (coro)***

***Soy el hermano que vive a tu lado;  
estoy desnudo, abriga tú mi cuerpo.  
Como a los muertos, me has abandonado.  
Si estoy contigo, por qué me has olvidado. (coro)***

***Escúchame, te llamo a cada instante,  
si tú me oyeras, si sólo comprendieras  
que cada día nos vamos acercandoy  
en esta mesa Yo te estoy esperando (coro)***

## **Oración Post Comunión**

*Celebrante y Pueblo*

***Omnipotente y sempiterno Dios, te damos gracias porque nos has nutrido con el alimento espiritual del preciosísimo Cuerpo y Sangre de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; y porque nos aseguras, en estos santos misterios, que somos miembros vivos del Cuerpo de tu Hijo y herederos de tu reino eterno. Y ahora, Padre, envíanos al mundo para cumplir la misión que tú nos has encomendado, para amarte y servirte como fieles testigos de Cristo nuestro Señor. A él, a ti y al Espíritu Santo, sea todo honor y gloria, ahora y por siempre. Amén.***

## **Anuncios**

### **La Bendición**

Que Cristo, el Hijo de Dios, se manifieste en ustedes, para que sus vidas sean una luz para el mundo; y la bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y more con ustedes eternamente. ***Amén.***

## **Himno**

Yo tengo un amigo que me ama

***Yo tengo un amigo que me ama me ama me ama  
Yo tengo un amigo que me ama su nombre es Jesús***

***que me ama que me ama que me ama con su tierno amor  
que me ama que me ama que me ama con su tierno amor.***

***Tenemos un amigo que nos ama nos ama nos ama  
Tenemos un amigo que nos ama su nombre es Jesús***

***que nos ama que nos ama que nos ama con su tierno amor  
que nos ama que nos ama que nos ama con su tierno amor.***

***Tu tienes un amigo que te ama te ama te ama  
Tu tienes un amigo que te ama su nombre es Jesús***

***que te ama que te ama que te ama con su tierno amor  
que te ama que te ama que te ama con su tierno amor***

## **La Despedida**

Bendigamos al Señor.

***Demos gracias a Dios.***

## Anuncios

**Cuidado de niños los domingos:** nos encanta tener niños en el culto con nosotros. Los niños son bienvenidos a recibir la comunión (tenemos anfitriones glotones si es necesario) así como también a cantar. También ofrecemos cuidado de niños y escuela dominical. Actualmente, nos falta un miembro del personal para la guardería, por lo que pedimos que todos los niños se unan a nosotros en la sala de la escuela dominical. La guardería siempre está disponible para el uso de las familias. Estamos trabajando para agregar una pantalla que permita ver el servicio transmitido en vivo. Si tiene alguna pregunta, pregúntele a Alyse, nuestra coordinadora de la escuela dominical, o a cualquier miembro del personal.

**Eventos del fin de semana de MLK.** Hay una marcha por la paz programada para el lunes 20 de enero a las 10:30 a. m. Nos reuniremos en el Jefferson Street Center (1801 Jefferson Street Wilmington 19802). Hoy a 6:00 p. m. se llevará a cabo el servicio anual de celebración de MLK del Consejo de Acción Ministerial Interreligiosa en New Destiny Fellowship 906 E. 16th Street, Wilmington 19802.

**Sábado 8 de febrero:** Únase al Obispo Brown para un taller sobre Crecimiento y Vitalidad Congregacional como parte de nuestro proceso de convocatoria para el próximo rector. El taller se llevará a cabo de 10 a. m. a 2:30 p. m. en el comedor. Se proporcionará almuerzo, así que regístrese para asistir para que sepamos cuánta comida comprar. Use el código QR a continuación para registrarse en el taller.



**CORO TRINITY – ¡Se reanudan los ensayos para 2025! – ¡ÚNETE A NOSOTROS!** ¿Has hecho una resolución de Año Nuevo para agregar más música y más diversión a tu vida? ¡VEN A CANTAR CON EL CORO TRINITY! ¿Quizás cantaste en la escuela secundaria o la universidad, o en un coro de la iglesia hace años, y quieres volver a cantar? Damos la bienvenida tanto a cantantes experimentados como a personas que NUNCA han cantado en un coro. TODOS son bienvenidos y animados a convertirse en parte de la vida musical de nuestra congregación a través de la participación en este maravilloso conjunto vocal. El coro de Trinity se divierte mucho haciendo música juntos y siempre estamos buscando nuevas voces que se unan a nosotros en el coro. Ensayamos los jueves a las 7 pm. ¡Ven a intentarlo! ¡Siempre hay lugar para nuevas voces en el coro!

**Trinity ofrece comidas** para Clark House el primer lunes de cada mes y Epiphany House el tercer miércoles de cada mes. Actualmente, se estaría preparando para 10 a 12 personas, lo que incluye al personal. También puede unirse a ellos para la comida. ¡Todo el año está abierto porque no hemos solicitado desde abril del año pasado porque todos ustedes son tan geniales al inscribirse con anticipación! Varios de nuestros preparadores de comidas habituales se han

mudado este año y ya no se inscribirán, así que considere participar en este ministerio. Regístrese en el vestíbulo o comuníquese con Sarah Berninger: berninger59@comcast.net o 302-351-2422.

¡**ENCORE CHORALE** regresa a Trinity para la temporada de primavera de 2025!  
¡**LLAMADO A TODOS LOS CANTANTES DE 55 AÑOS O MÁS!** El Encore Chorale de Wilmington comienza su temporada de ensayos/conciertos de primavera de 2025 aquí en Trinity el miércoles 29 de enero. La inscripción ya está **ABIERTA** en línea para el semestre de primavera en [EncoreCreativity.Org](http://EncoreCreativity.Org). No se necesita experiencia previa en canto ni se requiere audición. Encore se enfoca en crear excelencia musical y al mismo tiempo divertirse mucho. David Simmons, Director de Música de Trinity, es el director del Encore Chorale de Wilmington. Cada semestre tiene una duración de 15 semanas y culmina con una presentación pública aquí en Trinity. Los ensayos semanales se llevan a cabo en Trinity los miércoles por la mañana de 10:00 a. m. a 11:30 a. m. Hay becas completas y parciales disponibles según la necesidad financiera. Para obtener más detalles, envíe un correo electrónico a David a [david@trinityparishde.org](mailto:david@trinityparishde.org).

¡**RADIO RHYTHMS** llega a Trinity el domingo 16 de febrero! The Arts At Trinity (TAAT) abre la temporada de conciertos de 2025 el domingo 16 de febrero a las 4:00 p. m., cuando presenta el conjunto único **THREE FOR A SONG** en **RADIO RHYTHMS**. Alex Hassan, Doug Bowles y Jennifer Timberlake son proveedores y especialistas en la fabulosa música de los años 1920 y 1930. Hassan, un maestro del estilo de "novedad de piano", aporta su enfoque de más de diez dedos para hacer que un piano suene como una orquesta. Bowles y Timberlake le "cantarán" melodías del escenario de Broadway y la escena popular con autenticidad, diversión estridente y alcance romántico, con un enfoque especial en las compositoras y letristas de la época. Se sentirá como si estuviera entre el público de una transmisión de radio de los años 1930 mientras lo entretienen, informan y deleitan. Incluso puede ser la primera audiencia del mundo en escuchar algunos nuevos descubrimientos de "canciones perdidas".  
¡Nunca puedes equivocarte con **THREE FOR A SONG!**





**Oficina Parroquial:**

1108 N. Adams Street

Teléfono: 302.652.8605 - Fax: 302.652.8611

Sitio Web: <https://www.trinityoldswedes.church>

E-mail (general): [office@trinityparishde.org](mailto:office@trinityparishde.org)

Facebook: [www.facebook.com/TrinityParishDE](http://www.facebook.com/TrinityParishDE)

**Personal de la Parroquia**

La Reverenda Patricia Downing, Rectora

La Reverenda Dra. Marta Illueca, Rectora Asociada

David Simmons, Director de Música

Aniela Meinhaldt, Administradora de la Oficina

Bob Kahn, Gerente de Mantenimiento

Claudia Morales- Coordinadora Escuela del domingo

Angélica Morales – Presidenta – Junta de la Congregación Latina

**2024-5 Miembros del Consejo Directivo- Vestry:**

Elizabeth Hukill (Senior Warden), Catherine Dean (Junior Warden). Robbie

Smith, Rachel Berninger, Daphne Arrindell, Brenda Demanczyk, James

Maxwell, Steve Dooley, Janet Gordon, Ray Stiles,

la Reverenda Patricia Downing, Bob Emeritz (Secretaria) y

Ann Hamilton (Tesorero)